



Erweiterung in den ISO-20022-pain-Meldungen der neuen Version 2019

Worum geht es?

Per 18. November 2022 wird auf dem Finanzplatz Schweiz die neue ISO Version 2019 eingeführt. Pain.001 wird neu im SPS Schema «pain.001 .001.09.ch.03.xsd» abgebildet, pain.002 basiert auf dem ISO-20022-XML-Schema «pain.002.001.10». PostFinance bietet eine Übergangsfrist bis November 2026 an. Bis dahin müssen die verarbeitenden Systeme mit der neuen ISO Version 2019 umgehen können.

Folgende Neuerungen sind für pain-Meldungen massgebend:

1. Neue Zahlungsarten

Mit dem Wegfall der Einzahlungsscheine (ESR/ES) werden die bisherigen Zahlungsarten wie folgt vereinfacht:

Payment Type	SPS 2021 (ISO-Version 2009)	SPS 2022 (ISO-Version 2019)
ESR	PT: 1 (ungültig seit 1.10.2022)	n/a
ES 1-stufig	PT: 2:1 (ungültig seit 1.10.2022)	n/a
ES 2-stufig	PT: 2:2 (ungültig seit 1.10.2022)	n/a
IBAN/Postkonto und IID/BIC	PT: 3	PT: D
Fremdwährung	PT: 4	PT: X (Version 1)
Ausland SEPA	PT: 5	PT: S
Ausland	PT: 6	PT: X (Version 2)
Bankcheck/Postcash	PT: 8	PT: C

PT = Payment type

2. Erweiterung des Zeichensatzes

SPS 2022 führt eine Erweiterung des Zeichensatzes ein. Diese umfasst die druckbaren Zeichen der folgenden Unicodeblöcke:

- Basic-Latin (Unicodepoint U+0020 – U+007E)
- Latin1-Supplement (Unicodepoint U+00A0 – U+00FF)
- Latin Extended-A (Unicodepoint U+0100 – U+017F)

Und zusätzlich die folgenden Zeichen:

- Ş – (LATIN CAPITAL LETTER S WITH COMMA BELOW, Unicodepoint U+0218)
- ş – (LATIN SMALL LETTER S WITH COMMA BELOW, Unicodepoint U+0219)
- Ţ – (LATIN CAPITAL LETTER T WITH COMMA BELOW, Unicodepoint U+021A)
- ţ – (LATIN SMALL LETTER T WITH COMMA BELOW, Unicodepoint U+021B)
- € – (EURO SIGN, Unicodepoint U+20AC)

Weitere Details dazu finden sich in den [Implementation Guidelines im Kapitel 3.1 Swiss Payment Standards 2022](#).

3. Anpassungen einzelner Felder

Anpassung bestehender Felder

Nr.	Thema	Kurzbeschreibung	Erläuterung	ISO-Element/Beispiel
1	Anpassung «Namen»	Schema lässt neu 140 Zeichen im Namen zu. Business-Rule-Einschränkung auf 70 Zeichen bleibt bestehen.	Inhaltlich keine Änderung. Feld darf weiterhin maximal 70 Zeichen umfassen.	Group Header +Initiating Party ++Name
2	Anpassung Kardinalität «Service Level»	Das Schema hat keine Einschränkung der Kardinalität vom «Service Level» mehr.	Gemäss Business Rule darf das Feld weiterhin nur einmal eingeliefert werden. Inhaltlich keine Änderung.	Payment Information +Payment Type Information ++Service Level
3	«Instruction For Debtor Agent» neu auch auf B-Level	Instruktionen «PRIO» und «NORETRY» können neu auch auf Ebene Auftrag (B-Level) erteilt werden.	Bestehende Instruktionen auf Ebene Zahlung (C-Level) sind weiterhin möglich.	Payment Information +Instruction For Debtor Agent

Umbenennung bestehender Felder

Nr.	Thema	Kurzbeschreibung	Erläuterung	ISO-Element/Beispiel
4	«BICorBEI» wird zu «AnyBIC»	Namensanpassung von «BICorBEI» zu «AnyBIC».	Inhaltlich keine Änderung.	Group Header +Initiating Party ++Identification +++Organisation Identification ++++Any BIC
5	Umbenennung «BIC» in «BICFI»	Feld wird umbenannt.	Inhaltlich keine Änderung.	Payment Information +Debtor Agent ++Financial Institution Identification +++BICFI

Neue Adress-Felder

Nr.	Thema	Kurzbeschreibung	Erläuterung	ISO-Element/Beispiel
6	Neue Adress-Elemente	Schema beinhaltet neu die Adress-Elemente «Building Name» «Floor» «Post Box» «Room» «Town Location Name» «District Name»	Werden von PostFinance nicht unterstützt. ¹	Credit Transfer Transaction Information +Creditor ++Postal Address +++Building Name +++Floor +++Post Box +++Room +++Town Location Name +++District Name

Neue Felder

Nr.	Thema	Kurzbeschreibung	Erläuterung	ISO-Element/Beispiel
7	Neues Element «LEI»	Neues Element «Legal Entity Identifier».	Wird von PostFinance nicht unterstützt. ¹	Group Header +Initiating Party ++Identification +++Organisation Identification ++++LEI
8	«Date Time» im Element Requested Execution Date	Das Schema beinhaltet neu das Feld «Date Time».	Wird von PostFinance nicht unterstützt. ¹ Das gewünschte Ausführungsdatum wird weiterhin als «Requested Execution Date» bestimmt.	Payment Information +Requested Execution Date ++Date Time
9	Neues Element «Proxy»	Das Schema beinhaltet neu das Feld «Proxy» als zusätzliche Kontoinformation.	Wird von PostFinance nicht unterstützt. ¹	Payment Information +Debtor Account ++Proxy
10	Neues Element «UETR»	Schema beinhaltet neu das Feld «UETR» (Unique End-to-end Transaction Reference).	Wird von PostFinance nicht unterstützt. ¹	Credit Transfer Transaction Information +Payment Identification ++UETR
11	Neues Element «Unit Currency»	Schema beinhaltet neu das Feld «Unit Currency» zur Spezifikation des Umrechnungsverhältnisses.	Wird von PostFinance nicht unterstützt. ¹	Credit Transfer Transaction Information +Exchange Rate Information ++Unit Currency
12	Neues Element «Intermediary Agent 1 Account»	Schema beinhaltet neu das Feld «Intermediary Agent 1 Account» zur Spezifikation der Zahlungsverarbeitung.	Wird von PostFinance nicht unterstützt. ¹	Credit Transfer Transaction Information +Intermediary Agent 1Account
13	Neues Element «Creditor Agent Account»	Schema beinhaltet neu das Feld «Creditor Agent Account» zur Spezifikation der Zahlungsverarbeitung.	Wird von PostFinance nicht unterstützt. ¹	Credit Transfer Transaction Information +Creditor Agent Account
14	Neue Elemente «Regulatory Reporting Type» «Regulatory Reporting Date» «Regulatory Reporting Amount»	Schema beinhaltet neu die Felder «Regulatory Reporting Type», «Regulatory Reporting Date», «Regulatory Reporting Amount» zur Spezifikation der Zahlungsverarbeitung.	Werden von PostFinance nicht unterstützt. ¹	Credit Transfer Transaction Information +Regulatory Reporting ++Details +++Type +++Date +++Amount
15	Neues Element «Related Remittance Information»	Schema beinhaltet neu das Feld «Related Remittance Information» als Zusatzinformation für Zahlungsempfänger.	Wird von PostFinance nicht unterstützt. ¹	Credit Transfer Transaction Information +Related Remittance Information
16	Neue Elemente «Tax Remittance» «Garnishment Remittance»	Schema beinhaltet neu die Felder «Tax Remittance», «Garnishment Remittance» als Zusatzinformation für Zahlungsempfänger.	Werden von PostFinance nicht unterstützt. ¹	Credit Transfer Transaction Information +Remittance Information ++Structured +++Tax Remittance +++Garnishment Remittance
17	Neue Sub-Elemente zu «Contact Details». Diese sind wie folgt aufgeteilt:	Zusätzliche Informationen zum Softwarehersteller und -produkt.	Erleichtert Supportanfragen.	Group Header +Initiating Party ++Contact Details +++Other
	Instanz	Verwendung		
	1	<ChanTp>NAME</ChanTp> <Id>Produkt-Name</Id>		
	2	<ChanTp>PRVD</ChanTp> <Id>Hersteller-Name</Id>		
	3	<ChanTp>VRSN</ChanTp> <Id>SW-Version</Id>		
	4	<ChanTp>SPSV</ChanTp> <Id>SPS IG-Version</Id>		

¹ Das Element kann angeliefert werden, wird von PostFinance aber ignoriert. Die Zahlung wird deswegen nicht abgelehnt.

Detaildokumentation der SIX

- Pain.001: Swiss Payment Standards 2022 (six-group.com)
- Pain.002: Swiss Payment Standards 2022 (six-group.com)
- Handbuch Technische Spezifikation PostFinance AG

Testmöglichkeiten

Auf der Testplattform von PostFinance können die Änderungen getestet werden:

testplattform.postfinance.ch/corporates

Musterfiles zur neuen ISO Version 2019 stehen zur Verfügung:

[Musterfiles für Geschäftskunden | PostFinance](#)

Vorgehen zur Migration der pain-Meldungen von Version 2009 auf Version 2019

Für die Umstellung der pain-Meldung auf die neue ISO Version 2019 ist keine Anmeldung notwendig.

Während der Übergangsphase bis November 2026 nimmt PostFinance pain.001-Aufträge in beiden Versionen entgegen. Die pain.002-Antwort wird automatisch analog der eingeleferteten pain.001-Meldungsversion erstellt.

Übersicht über die betroffenen Dienstleistungen, Meldungstypen und Kanäle

Bereich	Dienstleistungen	Meldungstypen	Kanäle
Dienstleistungen	EZAG	– pain.001 EZAG	– E-Finance – SWIFT FIN – SWIFT FileAct – FDS – TBS – H-Net – EBICS

Übersicht der betroffenen Kanäle für pain-Meldungen

- E-Finance
- EBICS
- CMT
- FDS
- MFTPF
- H-Net
- SWIFT FIN
- SWIFT FileAct
- TBS